



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of June 23 - 29, 2013 ❖ Tone 7 ❖ 8th Sunday of Pascha  
HOLY PENTECOST ❖ Feast of the Holy Trinity*

## SCRIPTURE READINGS

*Acts. 2:1-11*

**IN THOSE DAYS:** When the Day of Pentecost had fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and it filled the whole house where they were sitting. Then there appeared to them divided tongues, as of fire, and one sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. And there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men, from every nation under heaven. And when this sound occurred, the multitude came together, and were confused, because everyone heard them speak in his own language. Then they were all amazed and marveled, saying to one another, "Look, are not all these who speak Galileans? And how is it that we hear, each in our own language in which we were born? Parthians and Medes and Elamites, those dwelling in Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya adjoining Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs, we hear them speaking in our own tongues the wonderful works of God.

*John 7:37-52,8:12*

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone

thirsts, let him come to Me and drink. He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water. But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified. Therefore many from the crowd, when they heard this saying, said, "Truly this is the Prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Will the Christ come out of Galilee? Has not the Scripture said that the Christ comes from the seed of David and from the town of Bethlehem, where David was? So there was a division among the people because of Him. Now some of them wanted to take Him, but no one laid hands on Him. Then the officers came to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why have you not brought Him?" The officers answered, "No man ever spoke like this Man!" Then the Pharisees answered them, "Are you also deceived? Have any of the rulers or the Pharisees believed in Him? But this crowd that does not know the law is accursed. Nicodemus (he who came to Jesus by night, being one of them) said to them, Does our law judge a man before it hears him and knows what he is doing? They answered and said to him, "Are you also from Galilee? Search and look, for no prophet has arisen out of Galilee." Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life."

## DAILY READINGS:

**June 24th**  
Eph. 5:9-19  
Matt. 18:10-20

**June 25th**  
Rom. 1:1-7,13-17  
Matt. 4:25-5:13

**June 26th**  
Rom. 1:18-27  
Matt. 5:20-26

**June 27th**  
Rom. 1:28-2:9  
Matt. 5:27-32

**June 28th**  
Rom. 2:14-29  
Matt. 5:33-41:3

**June 29th**  
Rom. 1:7-12  
Matt. 5:42-48

## Weekly Calendar

Sunday, June 23rd

### PENTECOST

Festal Divine Liturgy, Kneeling Vespers & Procession 9:00 a.m.

### Extended Coffee Hour

### FAST FREE WEEK

Monday, June 24th

Parish Council meeting 7:00 p.m.

Thursday, June 27th

Finance Committee mtg 7:00 p.m.

Friday, June 28th

Parish outing at The Goodspeed Opera House 8:00 p.m.

Saturday, June 29th

Festal Divine Liturgy followed by a picnic 9:30 a.m. @ Ss. Peter & Paul Church, Meriden, CT

Great Vespers 5:00 p.m.  
General Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday June 23rd

Greeter: A & D Polzun

Cleaning: Dilger/Everson

Extended Coffee Hour

Sunday June 30th

Greeter: A & D Polzun

Cleaning: J. Everson

Coffee: Koles / Wagner

## Parish Figures

Collection: \$ 1,936.00

YTD:\$66,807 [96.3%]

YTD Goal:\$ 69,372.00

(24 wks) [\$ 2890.50/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

V. Rev. Steven Voytovich, Attached  
(203) 605-5894  
[voytsc@earthlink.com](mailto:voytsc@earthlink.com)

Gladys Labas, Council Warden  
(860) 965-7654  
[labasgl@southernct.edu](mailto:labasgl@southernct.edu)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

♦ **Parish Feastday - ΠΕΝΤΕΚΟΣΤΗ:**  
**Saturday & Sunday, June 22nd & 23rd Vigil:** 5:00 p.m. Saturday. Festal Divine Liturgy, Kneeling Vespers & Procession: 9:00 a.m. Sunday. An "extended" coffee hour will follow.



♦ **Parish Council:** Our next meeting will be Monday, June 24th at 7:00 p.m.

♦ **Greeters: Greeters List** for the second half of 2013 is available for your participation!! **PLEASE sign up today!**

♦ **Parish Feastday:** Let's join our neighbors to the south for their Patronal Feast, **Saturday, June 29th - Feast of Ss. Peter & Paul:** Divine Liturgy, 9:30 a.m. at Meriden for the parish feast followed by a PICNIC!

♦ **The June monthly charity collection** is for **Prudence Crandall Center** for Women. PCC offers comprehensive services to victims of domestic violence. It was established in June of 1973 by a group of women who had a vision of a place for women to meet, share, and

## "For the sick and suffering"

Eugenia "Jennie" Pich Barbara Raymond  
Dorothy Kowar

Archpriest Paul Lazor  
Archpriest Emilian Hutnyan (St. Andrew, Maple Heights, Ohio)  
Archpriest John Duranko (St. John the Baptist, Bridgeport)  
Priest John Eissman (Ss. Peter & Paul, Bethel)  
Mat. Patricia Duranko (St. John the Baptist, Bridgeport)  
Mat. Kimberly Donovan (recovery: brain surgery - Holy Trinity, Springfield, VT)  
Pam (Paraskeva) Parsons (cancer - PC President & Choir Director; Ss P&P, Springfield, MA)  
Patricia Minitier (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Douglas Sposato (Friend of Rosemary Delaney)  
Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)  
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)  
Lia Myszka (surgery - Niece of Mark Myszka)  
David Mah (surgery - Father-in-law of Tessa Mah)  
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)  
child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)  
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)  
Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)  
Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)  
Christine Stoj (Friend of the Bichun's)  
Tadek Stoj (Friend of the Bichun's)  
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)  
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)  
Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)  
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed:  
Archpriest William DuBovik [June 6] (All Saints, Hartford)  
Protodeacon Basil Andruchow [June 12]  
David Flood [May 26] (Brother-in-law of Rosemary Delaney)  
Irene Cherpak [June 15]



support one another. The initial focus of the center was to identify the health, employment and social service needs of area women and empower them to participate in all aspects of community life. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦ **Men's Club Lotto -**

# 32 Nick Dresko

Support the Men's Club  
Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

♦ **Future Dates:**

Men's Club Rock Cats Baseball - July 23  
Men's Club Golf Day - End of August,

child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)  
Frank Bargielski (Brother-in-law of Nelson & Arlene Potter)  
Sharon Ceuch (heart attack - Friend of Nelson & Arlene Potter)  
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)  
Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)  
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
Gerald Mikulske (Friend of Margaret Wagner)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)  
Julia Gagne (cancer- Aunt of Alex Polzun)  
Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)  
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)  
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)  
Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)  
Tatiana Leardi (Friend of the Koles - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)  
Donna Kriniske (recovery from brain surgery - Cousin of Matushka Melanie)  
Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of Chris Dresko)  
Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)  
Lisa Baker (breast cancer - Wife of Brian Baker)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria

everyone invited!

**Tuesday, August 6th, - THE GREAT FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD:** Festal Vesperal Liturgy, Monday, August 5th 6:00 p.m. followed by pot luck supper.

**October 12-13 - Our Second 100th Anniversary.** Great Vespers, Hierarchal Divine Liturgy, Anniversary Banquet.

### June Finances

Income: \$ 6,453.87  
Expense: \$ 5,307.52  
Inc/Exp: \$ 1,146.35

### Year-to-date Finances

Income: \$ 77,675.06  
Expense: \$ 81,163.05  
Exp/Inc: \$ -3,487.99